



# LIGUE FOOTBALL GUYANE

[football.guyane@wanadoo.fr](mailto:football.guyane@wanadoo.fr)



## BULLETIN OFFICIEL D'INFORMATIONS

N° 57 du 21 septembre 2007

[www.fff.fr - http://guyane-foot.fff.fr](http://guyane-foot.fff.fr)



Photo archives L.F.G

**La signature de la convention de la coupe des Guyanes le 15/09/2007**

Président de la  
Fédération Guyanienne  
**Colin KLASS**

Président de la  
Ligue de Guyane  
**JC LABRADOR**

Président de la  
Fédération Surinamaïse  
**Louis GISKUS**



**SAISON 2007**



# SOMMAIRE

Plannings des formations 2007/2008 .....	3
Brevet d'État d'Éducateur Sportif - 1 <sup>er</sup> degré .....	3
Recyclage .....	3
Commission Régionale des Arbitres.....	4
Enregistrement du courrier.....	4
Coupe de France zone Guyane .....	4
Désignations des officiels .....	4
Test de cooper .....	5
Informations diverses .....	5
Tours d'horizon sur les matchs de la coupe de L'UNAF .....	5
Défraiement des arbitres .....	5
Commission Régionale d'Homologation des Mutations et Licences ....	6
Enregistrement du courrier.....	6
Avis de démission .....	9
Acceptés .....	10
Demande de licences.....	10
Joueur nouveau (A) .....	10
Dirigeants (D).....	12
Joueurs mutés (M).....	12
Anomalies licences .....	12
Rencontre du weekend.....	14
Championnat de division d'honneur .....	14
Championnat de promotion d'honneur .....	14
Informations et notes aux clubs .....	15
Dérogations et demandes diverses .....	15
Conventions saison 2007 - 2008 .....	16
Coupe des Guyanes.....	18
Mise en place du coupon sport.....	19
Information .....	20

Liens utiles ..... 21  
Coordonnées de la Fédération et des Ligues ..... 22



FEDERATION FRANCAISE DE FOOTBALL ..... 22



LIGUE DE FOOTBALL DE LA GUYANE ..... 22



LIGUE DE FOOTBALL DE LA MARTINIQUE ..... 22



## PLANNINGS DES FORMATIONS 2007/2008

Prière de vous rapprocher le plus rapidement possible auprès de la Ligue de Football pour les inscriptions.

### BREVET d'ÉTAT d'ÉDUCATEUR SPORTIF - 1<sup>er</sup> degré

#### CYCLE II

<b>Inscription</b>	↪ du 15 au 31 octobre 2007
<b>Test de sélection</b>	↪ du 4 au 5 décembre 2007
<b>Réunion d'information avec tuteurs</b> Ligue de Football de la Guyane à 19h00	↪ 18 janvier 2008
<b>UF4 à UF9</b>	<b>Semaine n°1</b> ↪ du 28 janvier 2008
	<b>Semaine n°2</b> ↪ du 19 mai au 23 mai 2008
	<b>Semaine n°3</b> ↪ du 10 mars au 14 mars 2008
<b>UF5 – UF7 – UF8 a et b :</b>	↪ du 02 juin au 30 juin 2008

#### CYCLE III

<b>Stage en situation pédagogie en club</b>	↪ du 1 <sup>er</sup> septembre 2007 au 30 juin 2008
---	---

#### RECYCLAGE

Responsables des écoles de Football Iles de Cayenne.	Samedi 29 septembre 2007 à la Ligue de Football à partir de 09H00
Responsables des écoles de Football Centre et Ouest.	Samedi 06 octobre 2007 à Sinnamary
Brevet d'État 1 <sup>er</sup> degré	Samedi 10 novembre et dimanche 11 novembre 2007, au stade de Baduel

# COMMISSION RÉGIONALE DES ARBITRES

RÉUNION DU LUNDI 17 SEPTEMBRE 2007

DEBUT DE LA REUNION : 18:45 HEURES

## MEMBRES PRÉSENTS

FAUBERT G – POMPONNE B – VICTORIN TH – LINDOR.J-P – VICTORIN.TH  
CAYOL.A

## MEMBRES CRA EXCUSES

MADLON.A - BALMOKOUN -G. – JEAN - FRANCOIS A - MONTGENIE.R

## ARBITRES PRÉSENT

DUJON – LETARD.F - PRÉVOT – GIOVINAZZO – EUGÉNIO –MADELEINE –  
JUBENOT– GARZON –GUSTAVE– NEMOUTHE

## ARBITRES EXCUSE

DIBANDI

## ENREGISTREMENT DU COURRIER

- Bulletin officiel d'information n°56 du 14 septembre 2007
- Lettre de l'AS ST ELIE en date du 10/09/07
- Bordereau demande de licence LEOPOLDIE - EUGENIO – LETARD - ADELAIDE – JUBENOT - DURO - CEPRIKA - CUSSET - PREVOT
- Feuille d'engagement ADELAIDE - LETARD - JUBENOT - DURO - CEPRIKA - CUSSET - PREVOT

## COUPE DE FRANCE ZONE GUYANE

### DESIGNATIONS DES OFFICIELS

DATE	HEURE	TERRAIN	RENCONTRES		ARBITRES
20/09/07	20:00	BADUEL	OLYMPIQUE DE CAYE	US MATOURY	GARZON ADELAIDE - MADELEINE
20/09/07	20:00	KOUROU	ASC GELDAR KOUROU	USL MONTJOLY	LETARD DUJON - DURO
22/09/07	15:30	ROURA	ASC ROURA	ASC REMIRE	ADÉLAÏD JUBENOT - GUSTAVE
22/09/07	15:30	SINNAMARY	AS ST ELIE	CSC DE CAYENNE	DIBANDI ADA - JOHN MARIE
22/09/07	15:30	MANA	COFA	ASC BLACK STARS	PAWILOWSKI TIBERT - WONGSOPAWIRO

DATE	HEURE	TERRAIN	RENCONTRES		ARBITRES
22/09/07	15:30	ST LAURENT	ASJ MARONI	COSMA FOOT	BANTIFO DEMBA - TEGUIA
22/09/07	16:00	BADUEL	ASL SPORT GUYANAIS	US MACOURIA	GIOVINAZZO MANDE - EUGENIO
22/09/07	15:00	KOUROU	SPORTING CLUB DE KOUROU	AFC MONTSINERY	PREVOT MADELEINE - FUNERAT
23/09/07	15:30	ST LAURENT	AFC AGOUADO	AJ ST GEORGES	TIENOR GEVILLE - MAZILE
23/09/07	15:00	BADUEL	AS RED STAR	EF IRACOUBO	DUJON ADA - MADELEINE

Toutes ces désignations sont faites sous réserve de changements ou de modifications, compte tenu des dispositions administratives ou professionnelles, d'indisponibilités, d'empêchements ou de défections de dernière minute.

## **TEST DE COOPER**

### Prochaine séances

Kourou : mercredi 19 septembre 2007 16h00 stade de bois Chaudat

Cayenne : mercredi 26 septembre 2007 17 h00 stade de Baduel

## **INFORMATIONS diverses**

Quelques indications sont données sur la circulaire 5.07 de septembre 2007 relative à la vérification des licences, ainsi que sur les conditions d'application des dispositions de l'article 141 des Règlements Généraux

## **Tour d'horizon sur les matchs de la coupe de L'UNAF**

La discussion a été vive en conclusion les arbitres sont appelés à plus de vigilance et à une meilleure application des lois du jeu.

## **Défraiement des arbitres**

*Les arbitres sont impatients ils ont l'impression qu'ils sont roulés dans la farine. Très remontés, ils envisagent de ne pas débiter la compétition.*

Fin de la réunion : 20h30

**Le Secrétaire**

**A.CAYOL**

**Le Président**

**G.FAUBERT**

# COMMISSION RÉGIONALE D'HOMOLOGATION DES MUTATIONS ET LICENCES

RÉUNION DU LUNDI 17 SEPTEMBRE 2007

DÉBUT DE LA SÉANCE A 18:30 HEURES.

## PRESENTS :

BAHADUR D. - LAGUERRE V - CHAMPIGNY E - MONTGENIE R

## ABSENT :

LEBEAU H

## ENREGISTREMENT DU COURRIER

- Bulletin Officiel d'Information n°56 du 14/09/2007

### - Avis de démission :

- RIDEL Roméo
- WILLIAM Pascal
- BANGOURA Tidiane
- CHIN A FOENG Ryan
- PAGAMIN Stéphane
- WIRJOOPRAJITNO Sergio
- KAME Michel
- CLET Alan
- BELLUS Kemel
- BLAIR Jamal
- HAABO Joël
- HAABO Cyfana
- HAABO Olia
- LINGUET Mike

### - Demande de licences joueurs nouveaux (A)

AS OYAPOCK (1 bordereau) du 11/09/2007

- AZEVEDO DO CARMO Hugo Luis
- BARBOSA REIS Erinaldo
- PRUDENCIO DE SOUZA Francisco José

ASC ROURA (1 bordereau) du 07/09/52007

- RUPERT DANIEL

ASL LE SPORT GUYANAIS (1 bordereau) du 11/09/2007

- LETARD YVES
- CAMARA MOHAMED
- CABA MOUSSA
- ABUBAKARI MOHAMED
- NOEL HERVE
- SIDA DICHY

USL MONTJOLY (2 bordereaux) du 13/09/2007

- FARLOT KEEVEN
- JACINTHE DIEUNY
- MATIASIN YANN RICHARD
- ACHILLE MIRELA
- TOMSON MURIEL
- PAUL LINDSEY
- PAUL EVELINE
- ESPARIS JOCELINE
- PAIN SANDRA
- DARCHEVILLE RAYMONDE
- ACHILLE EMMANUELA
- SOTONG ANGELINE
- SMITH RACHEL
- TJONATJOOI CLARISSE

C.O.F.A (1 bordereau) du 11 / 09 / 2007

- GIPET Carl
- EMILE Jean Paul
- EMILE Gérard
- NENESSE Olivier
- KANAPE Patrick
- THERESE FRANCK
- SABAJO MARCEL



- OLYMPIQUE DE CAYENNE (1 bordereau) du 14/09/2007
  - MADELEINE JOHANNICK
  
- AS RED STAR (1 bordereau) du 11/09/2007
  - DUBOIS LUDOVIC
  - MURAT GERSON
  
- AJ SAINT-GEORGES (1 bordereau) du 12/09/2007
  - GOLITIN SAINT ANGE
  - JOSEPH PATRICE
  
- FC LA RENAISSANCE DE MATOURY (1 bordereau) du 11/09/2007
  - BLAISE LESLEY
  - SABAJO MARLON
  - DA CONCEICAO VILLETTE FABIO
  - EDOUARD JEAN DALIE
  - JUBITHANA ROSANO
  - SABAYO GUY
  - FERNAND JEAN-PHILIPPE
  
- AJ AMES CLAIRES (1 bordereau) du 17/09/2007
  - FERRIER ERIC
  - BARRY SECKOU
  - GUEYE KHADIM
  - PALMOT CONRAD
  - DA SILVA ARAUJO KLEK THAYSON
  - LE FOL JEROME
  - LE FOL HUGO
  
- AS SOLIDARITE HOSPITALIERE (1 bordereau) du 11/09/2007
  - LUBRUN SERGE

- **Demande de licences dirigeants (D)**

- FC LA RENAISSANCE DE MATOURY (1 bordereau) du 11/09/2007
  - WINGARDE CHARLES
  - GRAU GILBERT
  - HIERSO FRANTZ

- **Demande de licences Mutation (M)**

- LINGUET MIKE DU 14/09/2007
- RIDEL STANLEY DU 14/09/2007
- WIRJOOPRAJITNO SERGIO DU 14/09/2007
- GEORGER YVENER DU 17/09/2007
- LEYMANI ROHILIO DU 17/09/2007
- PAGAMIN STEPHANE DU 10/09/2007
- MAGNE DYLAN DU 14/09/2007
- PELAGE CEDRIC DU 14/09/2007
- HU YEN TACK JEAN JOSE DU 11/09/2007
- BLAIR JAMAL DU 12/09/2007
- BANGOURA TIDIANE DU 11/09/2007
- BELLUS KENEL DU 12/09/2007
- JEAN FRANCOIS AXEL DU 11/09/2007

- **Demande de renouvellement de licences**

- AJ SAINT GEORGES (1 BORDEREAU) DU 11/09/2007)
- AS) OYAPOCK (1 BORDEREAU DU 11/09/2007)
- ASC ROURA (1 BORDEREAU DU 17/09/2007)
- COSMA FOOT (2 BORDEREAUX DU 11 ET 16/09/2007)

- **COURRIERS**

- Lettre de monsieur NOBRE LATERAL Emilio sollicitant une licence de délégué officiel au titre de la saison 2007
- Lettre de monsieur ROTAM Gilles contestant sa licence 2006-2007 en faveur de l'US POLICE et sa participation aux compétitions de football ENTREPRISE
- Lettre de la LIGUE DU NORD PAS DE CALAIS sollicitant la saisie de la procédure de mutation du joueur KAME Michel.
- Lettre notifiant l'accord du club de l'AS NANCY LORRAINE pour la sortie du joueur JOSEPH Patrice (accord club quitté).
- Lettre notifiant l'accord du club de l'AS OYAPOCK pour la sortie du joueur NARCISO Ivo (accord club quitté).

**AVIS DE DEMISSION**

**MUTATION HORS PERIODE NORMALE**

## **Acceptés**

- RIDEL Roméo
- WILLIAM Pascal
- BANGOURA Tidiane
- KAME Michel (mutation inter-ligue)
- CLET Alan (mutation inter-ligue)
- JEAN FRANCOIS Axel

## **DEMANDE DE LICENCES**

### **ACCEPTÉES :**

#### **JOUEUR NOUVEAU (A)**

- En faveur de l'AS OYAPOCK
  - AZEVEDO DO CARMO Hugo Luis
  - BARBOSA REIS Erinaldo
  - PRUDENCIO DE SOUZA Francisco José
- En faveur de l'USL MONTJOLY
  - ACHILLE Emmanuella
  - ACHILLE Mirella
  - DARCHEVILLE Raymonde
  - ESPARIS Jocelyne
  - PAIN Sandra
  - PAUL Eveline
  - PAUL Lindsey
  - SMITH Rachel
  - SOTONG Angeline
  - TJON ATJOOI Clarisse
  - TOMSON Muriel
  - MATHIASIN Yann
- En faveur de l'ASL le SPORT GUYANAIS
  - LETARD YVES
  - CAMARA MOHAMED

- CABA MOUSSA
- NOEL HERVE
- SIDA DICHI

En faveur de l'ASC ROURA

- RUPERT DANIEL

En faveur de C.O.F.A

- GIPET Carl
- EMILE Jean Paul
- EMILE Gérard
- NENESSE Olivier
- KANAPE Patrick
- THERESE FRANCK
- SABAJO MARCEL

En faveur du FC LA RENAISSANCE DE MATOURY

- BLAISE LESLEY
- SABAJO MARLON
- DA CONCEICAO VILLETTE FABIO
- EDOUARD JEAN DALIE
- JUBITHANA ROSANO
- SABAYO GUY
- FERNAND JEAN-PHILIPPE

En faveur de l'AJ LES AMES CLAIRES

- FERRIER ERIC
- BARRY SECKOU
- GUEYE KHADIM
- PALMOT CONRAD
- DA SILVA ARAUJO KLEK THAYSON
- LE FOL JEROME
- LE FOL HUGO

En faveur de l'AS RED STAR

- DUBOIS LUDOVIC
- MURAT GERSON

En faveur de l'AJ SAINT GEORGES

- GOLITIN SAINT ANGE

En faveur de l'AS SOLIDARITE HOSPITALIERE

- LUBRUN SERGE

### **DIRIGEANTS (D)**

En faveur du FC LA RENAISSANCE DE MATOURY

- WINGARDE CHARLES
- GRAU GILBERT
- HIERSO FRANTZ

En faveur de l'ASL LE SPORT GUYANAIS

- STANISLAS Christian
- PORTHOS Hector

### **JOUEURS MUTES (M)**

↪ **Acceptés au titre de l'article 91 BIS**

- HU YEN TACK Jean José en faveur de l'US POLICE
- BANGOURA Tidiane en faveur de l'ASL le SPORT GUYANAIS

### **ANOMALIES LICENCES**

↪ **DOSSIER ASC ROURA**

Vu l'article 82 alinéa 3 des Règlement Généraux de la Fédération

Le dossier de demande de licence mutation du joueur cité ci-dessous est retourné au club sans date d'enregistrement au motif dossier incomplet :

- JEAN FRANCOIS Axel (accord du club quitté)

*Toutefois le club est informé que ce joueur peut bénéficier uniquement de la procédure de mutation prévue par l'article 91 bis (joueur joker) en faveur de l'ASC ROURA*

↪ **DOSSIER OLYMPIQUE DE CAYENNE**

La demande de licence du club de l'OLYMPIQUE DE CAYENNE pour le joueur cité ci-dessous est rejetée au motif qu'il possède une licence libre pour la saison 2006/2007 (CSC DE CAYENNE)

- MADELEINE Johannick Mickaël

*Toutefois le club est informé que ce joueur peut bénéficier de la procédure de mutation prévue par l'article 91 bis (joueur joker) ou obtenir l'accord du club quitté (jeunes) et muter.*

#### ↳ **DOSSIER AJ SAINT GEORGES**

Demande de licence formulée par l'AJ SAINT GEORGES, sur un formulaire A (joueur nouveau) au lieu du formulaire M (joueur muté)

La commission invite le club à reformuler la demande conformément à l'article 99 alinéas 1 pour la mutation du joueur JOSEPH Patrice

#### ↳ **DOSSIER DEMANDE DE LICENCE JOUEUR NOUVEAU**

Vu le dossier transmis par le club de l'AS RENAULT concernant le joueur ROTAM Gilles, la commission demande au club de l'US POLICE de bien vouloir faire retour de la licence 2006/2007 n° dans un délai de 10 jours à compter du 24 septembre 2007 (Annexe 1 article 4 alinéa 4 des règlements généraux de la FFF)

#### ↳ **DOSSIER USL MONTJOLY**

Les demandes de licence du club de l'USL MONTJOLY pour les joueurs cités ci-dessous sont rejetées au motif qu'il possède une licence libre/senior pour la saison 2006/2007 dans le club de l'ASC REMIRE.

- FARLOT Keeven
- JACINTHE Dieuny

*Toutefois le club est informé que ces joueurs peuvent bénéficier de la procédure de mutation prévue par l'article 91 bis (joueur joker).*

Plus rien n'étant à l'ordre du jour, la séance est levée à 19h30.

**Le Président,**

**BAHADUR R.D**

**Le Secrétaire,**

**CHAMPIGNY E**

## RENCONTRE DU WEEKEND

### CHAMPIONNAT DE DIVISION D'HONNEUR

DATES	HEURES	TERRAINS	RENCONTRES		JOURNEES
29/09/07	16H00	BADUEL	CSCC	ASC AGUADO	<b>1<sup>ère</sup> JOURNEE</b>
29/09/07	16H00	BOIS CHAUDAT	ASC LE GELDAR	SC KOUROUCIEN	
29/09/07	16H00	MACOURIA	US MACOURIA	OLYMPIQUE DE C.	
29/09/07	16H00	SINNAMARY	US SINNAMARY	AJ BALATA ABRIBA	
29/09/07	16H00	RENE LONG	COSMA FOOT	AS OYAPOCK	
29/09/07	16H00	MATOURY	US MATOURY	ASC REMIRE	

### CHAMPIONNAT DE PROMOTION D'HONNEUR

DATES	HEURES	TERRAINS	RENCONTRES		JOURNEES
27/09/07	20H00	BADUEL	AS RED STAR	ASL LE SPORT G.	<b>1<sup>ère</sup> JOURNEE</b>
29/09/07	16H00	ROURA	ASC ROURA	AJ AMES CLAIRES	
29/09/07	16H00	VIEUX CHEMIN	USL MONTJOLY	AS SAINT ELIE	
29/09/07	16H00	MONTSINERY	FC MONTSINERY	ASC JOB	
29/09/07	16H00	IRACOUBO	EF IRACOUBO	LA RENAISSANCE	
30/09/07	16H00	BADUEL	AJ SAINT GEORGES	ASJ MANA	
30/09/07	16H00	RENE LONG	AJS MARONI	ASC BLACK STARS	
<b>Exempt : ASU GRAND SANTI</b>					

## INFORMATIONS ET NOTES AUX CLUBS

# NOTE AUX CLUBS

### Dérogations et demandes diverses

**Télécopie de la ligue de la Guyane, du 10.08.2007 : Demande de précisions quant à l'application des dispositions des articles 91 et 115 des Règlements Généraux de la F.F.F.**

La commission,

Pris connaissance de la demande,

Dit que dans le cas décrit, ou un joueur a démissionné de son club en décembre 2006, qu'il n'a ensuite pas formulé de demande de licence en faveur d'un autre club pour la fin de la saison 2006 /2007, et qu'il a ensuite sollicité, au plus tard le 16.07.2007, une licence pour la saison 2007/2008, en faveur d'un autre club :

- il s'agit d'une mutation intervenue en période normale des mutations,
- la licence du joueur en cause pour la saison 2007/2008 doit, sauf les cas d'exemptions résultant des dispositions de l'article 117 des règlements Généraux, être revêtue du cachet Mutation,
- ledit cachet est valable, conformément aux dispositions de l'article 115.1 des Règlements Généraux, pour une période d'un an révolu à compter de la date d'enregistrement de la licence.

Nous vous prions d'agréer, monsieur le Secrétaire Général, l'expression de nos sentiments les meilleurs.



# NOTE AUX CLUBS

## CONVENTIONS SAISON 2007 - 2008

Nous avons le plaisir de vous rappeler les conventions établies avec des partenaires qui ont été présentées lors de l'Assemblée Générale Ordinaire du 9 septembre 2007.

### ❖ **L'Institution Guyanaise de Retraite Complémentaire. (IGRC)**



Dotée d'équipements modernes et de haute technologie, elle permettra aux sociétaires de la ligue de travailler dans de meilleures conditions lors des assemblées générales, également à l'occasion des formations d'arbitres et de cadres techniques.

### ❖ **UCAR**

Mise à disposition d'un véhicule type 306 qui favorisera les déplacements des membres de la ligue lors de missions diverses. Les clubs bénéficieront de tarifs compétitifs en cas de location.

### ❖ **AS Nancy-Lorraine**

La ligue bénéficie d'une dotation d'équipements et de matériels dans le cadre de la mise en place de ses sections sportives (8), et des possibilités de formation pour ses cadres en Guyane ou au Centre de formation à Nancy.

Mentionnons qu'aucun contrat d'exclusivité n'a été signé, la ligue informera le club professionnel de ses actions en faveur des jeunes durant la saison.

### ❖ **Echanges avec le Suriname et le Guyana**



Une convention a été signée pour permettra d'échanger entre les différentes sélections de nos catégories masculines de 13 à 18 ans, en senior pour les féminines, et de la mise en place d'une compétition en faveur des clubs champions (suite au retrait de la coupe des DOM des clubs) dénommée « **Coupe des Guyanes** ». Première édition Juin, 2008 en Guyane.

## ❖ Mairie de Cayenne

Nous avons réactivé la convention qui permettra à la ligue de commercialiser les murs extérieurs et intérieurs du stade de Baduel, les fonds recueillis contribueront à financer les améliorations de nos structures, et à financer les actions sportives en faveur des clubs et de l'élite.

### ❖ Les projets en cours

- Les démarches effectuées pour la réhabilitation et la mise aux normes du Centre d'Hébergement de la ligue sont en bonne voie. Le fond Goal (FIFA) a été débloqué, nous sommes optimistes quant aux dossiers déposés auprès des différentes instances (DDJS, Région, Département) pour le complément de subventions. Nous envisageons le début des travaux avant la fin de l'année 2007.
- Nous avons entamé la construction de deux « fosses » destinées à intensifier le travail des sélections et des élèves des sections sportives, et du pôle régional
- Les travaux pour la réalisation d'un terrain de football annexe qui jouxte l'arrière du stade de Baduel pour le travail des sélections, et qui aura pour avantage de ne plus être dépendant de la disponibilité du stade scolaire.

Ces structures pourront être éventuellement mises à la disposition des clubs sous conditions qui seront définies par le Comité directeur.



deux « fosses » destinées à intensifier le travail des sélections



terrain de football annexe qui jouxte l'arrière du stade de Baduel

# NOTE AUX CLUBS n° 391

## Coupe des Guyanes

Cayenne, le 17 septembre 2007

### DECISION



La ligue de football de la Guyane porte à la connaissance des Présidents de club qu'aux termes d'une convention d'échanges signée le 15 septembre 2007 avec les Présidents des Fédérations de Football du Surinam et du Guyana, qu'une compétition dénommée « **Coupe des Guyanes** » a été mise en place selon les termes suivants :

La compétition se déroulera sous forme de championnat et mettra aux prises le champion et le vice champion du pays organisateur, les deux champions des pays invités. Les délégations doivent être composées de 25 personnes :

- 18 joueurs
- 5 dirigeants
- 1 arbitre
- 1 officiel de ligue ou de fédération

Les frais de transports (avion ou bus, visas) du club champion sont pris en charge par la ligue ou la fédération, tandis que les frais de séjour (hébergement, nourriture, transport terrestre) par le pays organisateur.

La compétition sera dotée d'un trophée qui deviendra la propriété du club qui aura remporté la compétition trois fois, et d'une réplique gardée par le club vainqueur, ainsi qu'une somme de 1500 USD.

Les dates du déroulement de la compétition seront connues dès le mois de Janvier de la saison en cours.

La première édition aura lieu en Guyane dans le courant du mois de Juin 2008.

Pr le Comité Directeur Le Président  
**Jean Claude LABRADOR**

# NOTE AUX CLUBS n°392

## Mise en place du coupon sport

Cayenne, le 19 septembre 2007

Dans le cadre des mesures contre l'exclusion, le Ministère de la Santé, de la Jeunesse et des Sports maintient la procédure d'aide aux jeunes défavorisés, âgés de 9 à 18 ans, initiée dès 1998.

Des coupons sport destinés à faciliter l'accès à une activité sportive, en réglant une partie du montant des adhésions à un club, pourront être attribués aux jeunes à concurrence de deux coupons maximum.

Ce dispositif mis en place en partenariat avec l'Agence Nationale pour les Chèques Vacances (ANCV) est appliqué en Guyane par la Direction départementale de la jeunesse et des sports.

**Contactez Mr Pascal MORENO**  
**Au 0594 29 92 07**

**Le Président de la Ligue**  
**Jean-Claude LABRADOR**

# COMMISSION REGIONALE D'ARBITRAGE

CALENDRIER SEPTEMBRE 2007

DATE	OBJET	ACTEURS
24 SEPTEMBRE 2007	REUNION PLENIERE	TOUS LES ARBITRES
28 SEPTEMBRE 2007	FORMATION	TOUS LES ARBITRES
30 SEPTEMBRE 2007	REUNION CRA	MEMBRES DE LA COMMISSION

Le Président

G. Faubert

## NOTE AUX CLUBS

### Information

Lors de l'assemblée générale ordinaire de la ligue du 9 septembre 2007, l'appareil photo numérique du gestionnaire des lieux qui se trouvait dans la salle technique a été emporté.

Cet acte délictueux n'honore pas l'auteur des faits, et discrédite le mouvement sportif en particulier le football.

Nous invitons cette personne de renvoyer l'appareil de manière anonyme, car il contient des éléments de travail importants pour son propriétaire.

Le Président

Jean-claude LABRADOR

## LIENS UTILES

**SITE OFFICIEL DE LA F.F.F :**



<http://www.fff.fr>

**SITE OFFICIEL DE LA LIGUE DE GUYANE :**



<http://guyane-foot.fff.fr>

**SITE GUYAFOOT :** le foot en Guyane

<http://perso.orange.fr/guyafoot>

**SITE FOOTEO :** créez gratuitement le site officiel de votre club

<http://www.footeo.com>

**SITE OFFICIEL DE L'OLYMPIQUE DE CAYENNE :**



<http://olympiquedecayenne.footeo.com>

**SITE OFFICIEL DE L'ASL LE SPORT GUYANAIS :**



<http://aslsportguyanais.footeo.com>

**SITE OFFICIEL DE L'ASC LE GELDAR DE KOUROU :**

<http://geldar.footeo.com>

**SITE OFFICIEL DE L'ASC ROURA**

<http://ascroura.footeo.com>

**SITE OFFICIEL DE L'USL MONTJOLY**

<http://uslmontjoly.footeo.com/>

**SITE OFFICIEL DE L'US SINNAMARY**

<http://ussinnamary.footeo.com/>

**SITE OFFICIEL DE ASC REMIRE**



<http://ascremire.footeo.com>

**SITE OFFICIEL DE L'US SINNAMARY**

<http://asstelie-footeo.footeo.com>



# COORDONNEES DE LA FEDERATION ET DES LIGUES



## **FEDERATION FRANCAISE DE FOOTBALL**

87, Boulevard de Grenelle  
75738 PARIS CEDEX

☎ : 01 44 31 73 00

☎ : 01 44 31 73 73

✉ : [webmaster@fff.fr](mailto:webmaster@fff.fr)

---



## **LIGUE DE FOOTBALL DE LA GUYANE**

Fondée le 20 octobre 1962  
Affiliée à la Fédération Française de Football

Stade de Baduel B.P 765  
97322 CAYENNE CEDEX

Membre de l'union Caraïbienne de Football  
Membre associé à la CON.CA.CAF

✉ : [football.guyane@wanadoo.fr](mailto:football.guyane@wanadoo.fr)

☎ : 0594 30 91 98

☎ : 05 94 28 91 55

---



## **LIGUE DE FOOTBALL DE LA MARTINIQUE**

BP 307  
2, rue Saint-John Perse  
Morne Tartenson  
97203 FORT-DE-FRANCE Cedex

✉ : [liguefoot-972@wanadoo.fr](mailto:liguefoot-972@wanadoo.fr)

☎ : 05.96.63.14.99

☎ : 05.96.72.89.89

<http://liguefoot-martinique.fff.fr>

---



PARTENERIAZHO  
SER-AN-AM-AM-AM



PARTENERIAZHO  
SER-AN-AM-AM-AM



Directeur de production : Jean Claude LABRADOR - Rédacteurs : Mrs M. BAFU – A. CHAMPLAIN  
Mise en page : R. MONTGENIE – E. DEROSIER - Dépôt légal à parution ; Le 21 septembre 2007  
Tirage 100 exemplaires gratuits - DISTRIBUTION AUTORISER PAR EMAIL  
**TOUTE REPRODUCTION EST INTERDITE**